

# NOC LITERATURY 2010

“EVROPOU MEZI ŘÁDKY”

**Současná evropská literatura - známé české osobnosti - atraktivní místa Prahy**

Tisková zpráva, 8. 4. 2010, Praha

**12. května 2010 proběhne v Praze již čtvrtý ročník projektu Českých center Noc literatury, který české veřejnosti kreativním způsobem přiblíží pestrost současné literární Evropy a kouzlo velkých i malých literatur. V průběhu jednoho večera budou známé tváře české kulturní scény číst ukázky z nových překladů děl evropských autorů na atraktivních či běžně nedostupných místech Prahy.**

Projekt realizují Česká centra ve spolupráci s pražským sdružením zahraničních kulturních institutů EUNIC (European Union National Institutes for Culture). Na základě úspěšné spolupráce iniciované v rámci organizace Noci literatury 2009 se k dvanácti zemím, které během akce představily své současné autory vloni, letos připojí dalších pět. Projektu se tak zúčastní kulturní instituty a kulturní oddělení zahraničních velvyslanectví reprezentující v Praze těchto sedmnáct evropských zemí: Belgie – Vlámsko, Česká republika, Dánsko, Finsko, Francie, Itálie, Maďarsko, Německo, Nizozemí, Polsko, Portugalsko, Norsko, Rakousko, Rumunsko, Španělsko, Švédsko a Velká Británie. Každá země představí v rámci projektu dílo jednoho svého autora v novém překladu do češtiny.

Dějištěm letošního ročníku bude Malá Strana. Literaturou ožije například podkroví po rekonstrukci čerstvě otevřené Malostranské besedy, Ledeburská zahrada, Muzeum Kampa či Ateliér Josefa Sudka. Návštěvníci se můžou těšit na kvalitní současnou literaturu v podání Jiřího Langmajera, Miroslava Táborského, Marthy Issové, Jaroslava Rudiše či Jana Budaře. Spojením zajímavého textu, atraktivního místa a originální prezentace nabízí projekt jedinečnou atmosféru a neopakovatelný kulturní zážitek pro širokou veřejnost.

Akce se koná v předvečer zahájení největšího knižního festivalu v zemi Svět knihy 2010, kde se návštěvníci budou moci osobně setkat s vybranými autory Noci literatury. Do projektu se aktivně zapojí i významná pražská knihkupectví prodejem knih Noci literatury 2010.

Doprovodnou akcí projektu bude výstava Leporelohra Petra Nikla a Ondřeje Smeykala, koncipovaná jako permanentní tvůrčí dílna s důrazem na fenomén knihy jako objektu propojujícího text a obraz, kterou na květen chystá České centrum Praha.

Noc literatury 2010 se uskuteční za podpory Zastoupení Evropské komise v ČR, hlavními partnery jsou EUNIC, ČSOB, Svět knihy a Labyrint revue.

## **Noc literatury v Českých centrech v zahraničí**

Prostřednictvím sítě Českých center v zahraničí a jejich spolupráce se sdružením EUNIC či jinými místními významnými partnery a institucemi proběhne v rámci projektu Noc literatury 2010 prezentace české literatury v dialogu s literaturou světovou také v dalších evropských městech.

V Londýně se v British Library během společné akce místního sdružení EUNIC a za podpory místního Zastoupení Evropské komise uskuteční setkání sedmi současných evropských autorů, kteří budou uvedeni významnými kulturními celebritami. Českou literaturu zde bude reprezentovat spisovatel Miloš Urban.

### **Česká centra**

Václavské nám. 816/49, 110 00 Praha 1

T: +420 234 668 211, F: +420 234 668 215

E: [info@czech.cz](mailto:info@czech.cz), <http://www.czechcentres.cz>

České centrum Bratislava ve spolupráci s místním sdružením EUNIC přichystalo přehlídku současné evropské prózy v pražském formátu Noci literatury. Deset slovenských celebrit bude číst díla deseti evropských autorů na atraktivních místech Bratislavy. Česká literatura se představí titulem *Bílej kůň, žlutej drak* fiktivní autorky Lan Pham Thi a skutečného autora Jana Cempírka.

V rámci Noci literatury a Roku české kultury v Kleisthausu připravilo České centrum Berlín setkání se třemi současnými autory Kateřinou Tučkovou, Petrou Soukupovou a Tomášem Zmeškalem a náhled do aktuálních literárních děl, která ještě nebyla vydána v německém překladu.

Na konfrontaci příslušníků nejmladší a nejstarší generace české literatury se zaměří České centrum Sofie, které pořádá literární čtení a prezentaci knihy Evy Kantůrkové *Démoni nečasu* a díla mladého česko-bulharského spisovatele Adama Georgieva *Planeta samých chlapců*.

Autorský večer se spisovatelem Jiřím Kratochvílem a jeho nově přeloženou knihou *Lež, bestie!* má na programu České centrum Varšava, v Českém centru Stockholm zase přiblíží švédský překladatel a literární vědec Mats Larsson přednáškou a čtením tvorbu Bohumila Hrabala.

České centrum Mnichov představí úspěšný román mladé české autorky Kateřiny Tučkové *Vyhnání Gerty Schnirch*. Úryvky z knihy, která se vrací k poválečnému vyhnání Němců z české republiky, bude autorka číst v Sudetoněmeckém domě. Čtení doprovodí ukázka z filmu, který vzniká na motivy románu.

Nocí literatury vyvrcholí i Týden literatury pořádaný Českým centrem Moskva. V rámci komponovaného večera, jehož součástí bude beseda, hudba i film, budou představeny vítězné překlady díla Václava Havla *Moc bezmocných*. Prezentaci překladů děl českých autorů připravilo také České centrum Řím, které italskému publiku přiblíží například tvorbu Jaroslava Rudiše, Ireny Douskové či Jáchyma Topola. Do Noci literatury se dále zapojí Česká centra v Madridu, Paříži, Košicích či Vídni.

**Více informací najdete na:** [www.nocliteratury.cz](http://www.nocliteratury.cz)  
[www.literaturenight.eu](http://www.literaturenight.eu)

**Partneři projektu:**

EUNIC – Kulturní instituty zemí Evropské unie  
Labyrint revue  
Svět knihy  
EK- Zastoupení Evropské komise v ČR ČSOB

**Další informace:**

**Česká centra - Projekty**  
**Michaela Šilpochová**  
T: 234 668 245  
E: [silpochova@czech.cz](mailto:silpochova@czech.cz)

**Tiskové oddělení Českých center**

**Jiří Rosenkranz**  
T: 234 668 253  
E: [rosenkranz@czech.cz](mailto:rosenkranz@czech.cz)

Česká centra jsou příspěvkovou organizací Ministerstva zahraničních věcí ČR. Jejich posláním je rozvíjet dialog se zahraniční veřejností v oblasti kultury, vzdělávání, obchodu a turismu a spoluvytvářet tak image České republiky jako moderní a dynamické země. V současné době působí ve světě 24 Českých center ve 21 zemích na 3 kontinentech. Více informací [www.czechcentres.cz](http://www.czechcentres.cz).

**Česká centra**

Václavské nám. 816/49, 110 00 Praha 1  
T: +420 234 668 211, F: +420 234 668 215  
E: [info@czech.cz](mailto:info@czech.cz), <http://www.czechcentres.cz>